

Редакция, представленная государствам-членам 2 июня 2023 г.

**Перечень вопросов и тем, затрагиваемых в подготовленном Президиумом тексте конвенции, соглашения или иного международного инструмента ВОЗ по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования (К/С+ ВОЗ) и подборке предлагаемых поправок к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.)**

Настоящий документ был представлен президиумами Межправительственного переговорного органа для подготовки и согласования проекта конвенции, соглашения или иного международного инструмента ВОЗ по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования (МППО) и Рабочей группы по поправкам к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.) (РГММСП) для содействия обсуждениям, которое состоялось 5 июня 2023 г. в ходе неофициального виртуального совещания государств-членов в рамках подготовки к совместному пленарному заседанию МППО и РГММСП, намеченному на 21 и 24 июля 2023 г.

В документе приводится неисчерпывающий перечень вопросов/тем, которые затрагиваются параллельно в рамках процедур МППО и РГММСП. Он не содержит предложений относительно распределения вопросов или тем между этими двумя процедурами.

В таблице ниже по каждому из вопросов/тем указаны затрагивающие данный вопрос/тему соответствующие статьи из подготовленного Президиумом МППО текста К/С+ ВОЗ (документ [A/INB/5/6](#)) и сводной постатейной подборки предлагаемых поправок к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.), представленных в соответствии с решением WHA75(9) (2022 г.) (документ [A/WGIHR/2/7](#)).

-----

Вопрос/тема	Соответствующая статья (статьи) текста К/С+ ВОЗ, подготовленного Президиумом МППО	Соответствующая статья (статьи) сводной постатейной подборки предлагаемых поправок к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.)
<b>1. Обеспечение справедливости</b>	Статья 3. Общие принципы и подходы  Глава II. За справедливый и единый мир: достижение справедливости в контексте, в интересах и посредством предотвращения пандемий, обеспечения готовности и принятия мер реагирования, а также восстановления систем здравоохранения	Статья 3. Принципы

Вопрос/тема	Соответствующая статья (статьи) текста К/С+ ВОЗ, подготовленного Президиумом МППО	Соответствующая статья (статьи) сводной постатейной подборки предлагаемых поправок к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.)
<p><b>2. Принцип общей, но дифференцированной ответственности</b></p>	<p>Статья 3. Общие принципы и подходы</p> <p>Статья 17. Осуществление с учетом различий в уровне развития</p>	<p>Статья 3. Принципы</p>
<p><b>3. Эпидемиологический надзор</b> (потенциал в области эпидемиологического надзора, возможности лаборатория для проведения геномного секвенирования)</p>	<p>Статья 4. Предотвращение пандемий и эпиднадзор за состоянием здоровья населения</p> <p>Статья 6. Обеспечение стратегической и оперативной готовности, повышение устойчивости</p>	<p>Статья 5. Эпиднадзор</p> <p>Приложение 1А. Требования к основным возможностям в области эпиднадзора и ответных мер</p>
<p><b>4. Обзор и отчетность</b></p>	<p>Статья 8. Мониторинг готовности и функциональные обзоры</p> <p>Статья 20. Конференция Сторон</p> <p>Статья 21 Периодические доклады Конференции Сторон</p> <p>Статья 22. Комитет по осуществлению и соблюдению</p>	<p>Статья 54. Отчетность и обзор</p> <p>Новая статья 53А. Учреждение Комитета по осуществлению</p> <p>Новая статья 53bis-quarter. Комитет по обеспечению соблюдения требований</p> <p>Новая статья 54 bis. Осуществление</p>
<p><b>5. Доступ к медицинской продукции</b> (включая доступ к ноу-хау/передачу технологий; базу данных о компонентах/сырье; региональный производственный потенциал)</p>	<p>Статья 11. Совместная разработка и передача технологий и ноу-хау</p>	<p>Новая статья 13А. Международные ответные медико-санитарные меры под руководством ВОЗ</p> <p>Новая статья 13А. Доступ к медицинской продукции, технологиям и ноу-хау для принятия медико-санитарных мер</p>
<p><b>6. Доступ и совместное использование выгод</b> (включая обмен образцами патогенов и геномными последовательностями; распределение вакцин, лекарственных препаратов и средств диагностики)</p>	<p>Статья 12. Доступ и совместное использование выгод</p>	<p>Статья 6. Уведомление</p> <p>Статья 7. Обмен информацией в случае неожиданных или необычных событий в области общественного здравоохранения</p> <p>Статья 44. Сотрудничество и помощь</p>

Вопрос/тема	Соответствующая статья (статьи) текста К/С+ ВОЗ, подготовленного Президиумом МППО	Соответствующая статья (статьи) сводной постатейной подборки предлагаемых поправок к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.)
7. Финансирование	Статья 19. Финансирование	Новая статья 44А. Финансовый механизм, направленный на соблюдение принципа справедливости при обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения и принятии мер реагирования
8. Укрепление потенциала/ взаимодействие и сотрудничество	Статья 15. Международное взаимодействие и сотрудничество  Статья 17. Осуществление с учетом различий в уровне развития	Статья 44. Сотрудничество и помощь  Новое приложение 10. Обязанности, предусмотренные обязательством по осуществлению сотрудничества
9. Обеспечение готовности/ устойчивости систем здравоохранения	Статья 4. Предотвращение пандемий и эпиднадзор за состоянием здоровья населения  Статья 6. Обеспечение стратегической и оперативной готовности, повышение устойчивости  Статья 7. Кадры здравоохранения и социальной сферы	Статья 2. Цель и сфера применения  Приложение 1А. Требования к основным возможностям в области эпиднадзора и ответных мер